

NARCISO

PERSONAJES

Esperanza

Clemente

Un baño de una casa del barrio alto. Santiago. 2005

*Larga escena de **Esperanza** dándose vueltas por el baño, se aburre, mira su reflejo en un espejo que cubre toda la muralla lateral. Se aburre un poco más. Se mira, se detiene frente a sí misma, quieta, un buen rato mirando al reflejo.*

Esperanza: Muérete hueona (hace el gesto de dispararse). (*Pausa.*) Puta. (*Disparo. Pausa.*)
(Haciendo la voz de sí misma en el reflejo.) “Shúpalo... shúpalo doble...”.

Esperanza: No estoy ni ahí con verle la cara a la mamá.

Mirando el torpedo en su mano.

Esperanza: No voy a salir nunca más de acá.

Mirando al reflejo.

Esperanza: ¿Y sabí por qué?, por tu culpa, por tu culpa hueona, puta que erí hueona.

Esperanza: “¿Yo?, ¿qué tengo de hueona?”.

Esperanza: Porque tú me cagaste.

Esperanza: “¿Yo? ¿Y qué hice?”.

Esperanza: (*Remedando.*) ¿Yo, y qué hice?... Tú le mostraste el torpedo a mi mamá.

Esperanza: “¿Yo?”.

Esperanza: Sí tú, mi hermana. (*Pausa.* Mira a “su hermana” en el espejo.) ¡No!, ...mi hermano... Raimundo. (*Pausa.* Mira a “su hermano” en el espejo.) Nooo, ya sé, **Clemente** (prueba con voz de mamá.) ¡**Clemente** ven para acá!... (*Prueba con su voz.*) **Clemente**, porfa, ¡**Clemente**, me cagaste pesao!

Esperanza: (*Haciendo la voz de **Clemente** y el cuerpo de **Clemente** en el espejo.*) “Oye hueona, tú me acusaste a mí primero.”

Esperanza: Yo te acusé a ti primero, ¿de qué?

Esperanza: (Haciendo la voz de **Clemente** y el cuerpo de **Clemente** en el espejo.) “De haberle robado plata a las tías, le mostraste a la mamá el cajón donde yo tenía guardá las billeteras, puta **Esperanza** qué erí’ maricona. ¿Por qué me hiciste eso?”

Esperanza: Porque estaban llamando por teléfono todas las tías y la mamá estaba loca porque creía que era yo: “**Esperanza**, qué vergüenza, por qué me has hecho esto, yo que te lo he dado todo”. Y yo tenía que demostrarles que yo no era, y pa’ eso estai vos po’.

Esperanza: (Haciendo la voz de **Clemente** y el cuerpo de **Clemente** en el espejo.) “¡Ya!, pero podría haber sido perfectamente la gordita.”

Esperanza: La mamá confía ciegamente en la gordita, así que obvio que me iba a echar la culpa a mí.

Clemente: (Que habla esta vez por sí solo.) Por algo será que la mamá confía más en la gordita que en ti po.

Esperanza: La mamá confía más en la gordita que en mí, porque a mí no me conoce.

Clemente: (Que habla y se mueve esta vez por sí solo.) ¡Ah ya!, ¡la víctima!

Silencio.

Clemente: Ya po', será no salimos nunca más de acá, ni aunque te llamen por teléfono.

Esperanza: (Pasmada.) ...Ya.

Clemente: Ni aunque te dé hambre

Esperanza: Ya.

Clemente: Ni aunque vengan todas tus amiguitas con el triple dvd de Paris Hilton.

Esperanza: ¡Ya!

Clemente: Ni aunque sea el sale de Toomy...

Esperanza: ¡Ya!, ¡ya!, ¡ya!

Clemente: ¡Ni aunque te aburras!...

Esperanza: ...

Clemente: ¿Se te chupa?, que creíai que iba a ser muy fácil, vamos a tener que vernos la cara mucho tiempo...

Esperanza: ¡Ya!, qué lata, me aburríste, desaparece ahora, ¡ya!, (cierra los ojos) uno, dos tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve, diez.

Clemente: ¡Hi!, my name is **Clemente**, nice to meet you.

Esperanza: ¡¡¡Desaparece, ahora, ya!!!

Clemente: No estai cachando nada. La mamá le mostró al papá el cajón donde yo tenía guardada las billeteras, y qué creí que hizo el papá... me pegó una patada... y yo...

Esperanza: ...

Clemente: ...Le pegué de vuelta.

Esperanza: (Risa nerviosa.) ¿Le pegaste al papá, **Clemente**?

Clemente: ...En la guata... en el poncherón... no podía ni respirar...

Esperanza: ¡Qué hardcore!

Clemente: (Asustado.) Sí.

Esperanza:

Clemente... (Risa.)

Clemente: (Risa.) Casi vomitó.

Esperanza: ¿Y la mamá?

Clemente: La mamá estaba paralizada, ay, como en shock.

Esperanza: Ay, obvio, obvio que la mamá se quedó "paralizada". ¿Y la gordita?

Clemente: (Ríe.) Se puso a llorar

Esperanza: (Ríe.) Mucha teleserie...

Clemente: ...Secándose las lágrimas con el delantal así, tratando de aguantarse las ganas de opinar...

Esperanza: ¡Such a drama queen!

Clemente: Yo creo que está enamorada del papá.

Esperanza: Puta la gorda... ¿Por qué tiene que ser tan...?

Clemente y Esperanza: ...Gorda. (Ríen.)

Esperanza: (Deja de reír.)

Clemente: (Deja de reír.)

Clemente: A la mamá se le ocurrió otro de sus castigos creativos... Tengo que devolverles la plata y las billeteras a cada una de las viejas en un sobre con una carta pidiendo perdón...

Esperanza: ¿En persona?

Clemente: Tengo que ir a sus casas.

Esperanza: Te cagaron **Clemente**.

Clemente: Te juro que prefiero que me deje encerrado en mi pieza for ever...

Esperanza: La dura... Puta la mamá, ¿por qué se tuvo que poner tan yogi pa' sus huevas?

Clemente: La dura, ahora todo hay que "sacarlo pa' afuera", todo lo que uno siente, "expresarlo"...

Esperanza: Talleres culiaos.

Clemente: Dalái lama culiaos.

Esperanza: Te prometo que preferiría que fuera católica.

Clemente: Mil veces.

Esperanza: Que se busque un amante mejor, que le abra el chacra del hoyo...

Clemente: La dura, cómete un pedazo de carne.

Esperanza: Tómame un Ravotril.

Clemente: Y ahora que anda firmando las comunicaciones como Asharanti...

Esperanza: La dura, ¿quién chucha es Asharanti? ¡Te llamai Pía, huevona, asúmelo!

Clemente: Asúmeme...

Esperanza: La dura, ¡y estírate la cara de una vez por todas si en el fondo eso es todo lo que querí!

Clemente: O sea con toda la plata que se ha gastado en "la búsqueda" se podría haber hecho entera de nuevo tres veces...

Esperanza: Y nosotros no tendríamos que ser sus putos conejillos de Indias.

Esperanza: Expresar... si nos expresáramos.

Clemente: Yo me expresé po'.

Esperanza: Y le pegaste al papá.

Clemente: Obvio.

Esperanza: Obvio, que no hueveen.

Clemente: Obvio.

Esperanza: Demasiado obvio.

Clemente: Obvio.

Esperanza: Obvio.

Esperanza: ¿Y Cleme... cuánta plata era?

Clemente: ...

Esperanza: **Clemente...** ¿Cuánta?

Clemente: Como un millón doscientos.

Esperanza: ¡No!

Clemente: ...sin contar las mil tarjetas y las chequeras y las fotos, que también deben tener un puto valor sentimental...

Esperanza: "Irrecuperable".

Clemente: Puta la hueva, voy a tener que robarles más plata para devolverles la plata a las viejas de mierda.

Clemente: Y las pendejas que siempre se salen riendo en todas las fotos.

Esperanza: ¿De qué chucha se ríen?

Clemente: La dura de que se ríen.

Miran el torpedo que tienen en la mano. Los dos tienen uno porque son iguales.

Clemente: ¿De qué es?

Esperanza: De religión.

Clemente: ¿De qué?

Esperanza: De suicidio.

Clemente: ¿Formas de suicidio?

Esperanza: ¡Es religión...!

Clemente: Ay, y yo qué sé...

Esperanza: Son características.

Clemente: ¿Del suicidio?

Esperanza: Del suicida.

Clemente: Ah... y ¿son muchas?

Esperanza: Como diez.

Clemente: Como los mandamientos... ¿Por qué todo lo tienen que hacer de a diez?

Esperanza: Es que un suicida no es tan simple.

Clemente: ¿Cómo que no?... una característica: se quiere morir.

Esperanza: Ninguna dice eso.

Clemente: Por eso son diez, porque ninguna dice eso.

Esperanza: Sería vacan que fuera una.

Clemente: ¿Porque habría más suicidas?

Esperanza: Porque me iría la raja en la prueba, onda una pregunta...

Clemente: Pero, ¿es como un cuestionario?

Esperanza: ¿Cómo?

Clemente: ¿Son preguntas?

Esperanza: No **Clemente**, es como un estándar, como... mira, por ejemplo si tú no te podí' parar en un pie y tení' ganas de vomitar y no se te entiende nada lo que hablai y veí doble y agarrai con cualquiera...

Clemente: ¿Soy tú?

Esperanza: Estás bajo la influencia del alcohol.

Clemente: ¿Ya?...

Esperanza: Eso. Si cumples con todas estas características te vai a suicidar.

Clemente: ¿Qué le pasa a tu profesor de religión?

Esperanza: Autodisciplina le pasa.

Clemente: ¡Qué mierda!... estoy chato de la autodisciplina, la autoformación... ¿Para qué vamos al colegio entonces?

Esperanza: La dura, pa' eso me quedo en la casa y me autoformo.

Clemente: Es de puro pajeros que son. Viejos culiaos. ¿Pa' qué les pagamos? Te juro que no entiendo...

Esperanza: Los papás nos deberían pagar a nosotros mejor por autodisciplinarnos.

Clemente: Cagados de mierda, por qué no contratan un inspector...

Esperanza: Y una "psicopedagoga", una "psicóloga", alguna de esas huevadas... ¿Qué voy a andar yo cachando quién se va a suicidar y quién no? A mí qué me importa.

Clemente: Y esa hueva de los viernes, de la "autoevaluación". ¿Qué onda? ¿Cómo me voy a evaluar a mí mismo si no sé nada? ¿Qué? ¿Quieren que evalúe si me sé lo que no me sé? ¡Putá, puros sietes!

Esperanza: Pajeros.

Clemente: Y el taller de teatro... Nooo... Esa hueva si que es peor... Todas las dinámicas mamonas, y todo está bien. "Todo lo que usted haga está bien", "Aquí nadie se equivoca, todos son perfectos así como son". ¡Qué estupidez! ¡Si todo estuviera bien, entonces nada estaría bien!

Esperanza: Y así están las cosas.

Clemente: Al peo.

Esperanza: Autodisciplina, autoevaluaciones, auto...

Clemente: ...Autoservicio, autoconciencia, autosanación...

Esperanza: ...Automático, autodidacta, autobiográfico.

Clemente: Autoinfringido, auto...

Esperanza: Automac.

Clemente: La dura, automac.

Esperanza: Y ahora qué quieren, que inventemos nuestra propia malla curricular. ¿Qué onda?
Arme su propio combo...

Clemente: Y agrándelo por doscientos pesos.

Esperanza: Pajeros, es de puro pajeros.

Clemente: ¿Querí' que te ayude a aprendértelas?

Esperanza: ...Bueno.

Clemente: Dime la uno.

Esperanza: No me la sé.

Clemente: ¿Ni siquiera la uno?

Esperanza: ¿Por qué me voy a saber la uno?... ¿Para qué crees que había hecho un torpedo?

Clemente: Puta, porque a veces uno cuando hace los torpedos se aprende las cosas sin querer.

Esperanza: Yo no hago nada sin querer, **Clemente**.

Clemente: Es muy fácil... Eres muy tú... Empieza con "uso"...

Esperanza: ¿Uso a mis amigos?

Clemente: No.

Esperanza: ¿Uso la tarjeta de la mamá?

Clemente: Frío.

Esperanza: ¿Uso de anticonceptivos?

Clemente: Caliente.

Esperanza: ¿Uso de alcohol?

Clemente: Ya, ¿y?

Esperanza: Ay ya... ¿Uso de alcohol y drogas?

Clemente: Sí, ésa es.

Esperanza: ¡Qué fácil!

Clemente: Igual que tú.

Esperanza: Imbécil. Ya, a ver, vamos con la dos, que estamos estudiando, ¿no?

Clemente: Ésta sí que es perfecta para ti.

Esperanza: ¿Cómo empieza?

Clemente: Falta...

Esperanza: ¿Falta? ¿Estás seguro que empieza con falta?

Clemente: Falta...

Esperanza: ...Falta... (*Pausa.*) ¿Qué me falta?... (*Pausa.*) ¿Déjame ver?

Clemente: No.

Esperanza: Ya pendejo, deja ver.

Clemente: No, piensa, es muy obvio.

Esperanza: Faltan cuatro meses para salir del puto colegio.

Clemente: ...

Esperanza: Me falta ver el papel.

Clemente: No.

Esperanza: Déjame ver.

Clemente: No.

Esperanza intenta quitárselo, no lo logra.

Clemente: Pídeme por favor.

Esperanza: ...Olvídalo.

Clemente: Entonces no te dejo ver lo que te falta.

Esperanza: Ya po', **Clemente.**

Clemente: ¡Pide por favor alguna vez en tu vida!

Esperanza: Olvídalo.

Clemente: Olvídalo tú.

Esperanza: (Se arrodilla.) "Por favor, por favor..." (Imita a alguien pidiendo en la calle.)

Clemente: No te creo.

Esperanza: Ay ya... ¿Uso de alcohol y drogas?

Clemente: Sí, ésa es.

Esperanza: ¡Qué fácil!

Clemente: Igual que tú.

Esperanza: Imbécil. Ya, a ver, vamos con la dos, que estamos estudiando, ¿no?

Clemente: Ésta sí que es perfecta para ti.

Esperanza: ¿Cómo empieza?

Clemente: Falta...

Esperanza: ¿Falta? ¿Estás seguro que empieza con falta?

Clemente: Falta...

Esperanza: ...Falta... (*Pausa.*) ¿Qué me falta?... (*Pausa.*) ¿Déjame ver?

Clemente: No.

Esperanza: Ya pendejo, deja ver.

Clemente: No, piensa, es muy obvio.

Esperanza: Faltan cuatro meses para salir del puto colegio.

Clemente: ...

Esperanza: Me falta ver el papel.

Clemente: No.

Esperanza: Déjame ver.

Clemente: No.

Esperanza intenta quitárselo, no lo logra.

Clemente: Pídeme por favor.

Esperanza: ...Olvídalo.

Clemente: Entonces no te dejo ver lo que te falta.

Esperanza: Ya po', **Clemente**.

Clemente: ¡Pide por favor alguna vez en tu vida!

Esperanza: Olvídalo.

Clemente: Olvídalo tú.

Esperanza: (Se arrodilla.) "Por favor, por favor..." (Imita a alguien pidiendo en la calle.)

Clemente: No te creo.

Esperanza: (Lo hace mucho mejor. Canta con voz débil. Por un momento parecen conmovidos.) Los caminos de la vida no son como yo pensaba, como yo los imaginaba, no son como yo soñé... ¡Por favor, caballero! ¡Una monedita! ¡Lo que sea su voluntad!

Clemente: No tengo voluntad señora, sorry.

Risas.

Esperanza: Pero para alimentarme, por favor, caballero, se lo pido, se lo ruego, una monedita, para comprarme un McDonalds, un Burger, unas Dunkin' Donuts...

Clemente: ¿Alimentarse? Señora, está muy gorda.

Esperanza: Pero para mis catorce hijos con sífilis, para mi hermano mongólico...

Clemente: Mentirosa, qué mula, le apuesto a que no tiene ni uno, párese mejor y váyase a buscar trabajo.

Esperanza: Hello **Clemente**, ¿cómo tan egoísta?, no hay aprendido na', el equilibrio, la compasión.

Clemente: ...Sí caché... Ya ahora sí... dale.

Esperanza: Ya voy, "tengo frío, el invierno es duro, necesito un abrigo, que me llegue a las rodillas y que sea rosado" (va perdiendo la voz débil y recuperando su tono normal), "que tenga puños acá para que combine con mis pantalones con puños y así se vean mis zapatillas, que tienen un velcro, otro velcro...".

Clemente: ¡Qué onda, velcro más abrigo rosado, vai a mutar a la onda emo!

Esperanza: Por lo menos voy a mutar, no como tú que tení' el mismo look hace mil años.

Clemente: **Esperanza**, para tu información yo no tengo look.

Esperanza: Yeah. Right... nadie no tiene look, **Clemente**.

Clemente: A ver, ¿cuál es mi look?

Esperanza: Computín, casero tímido con un poco de hiphopero pasado por punga pero comprado en Tommy Hilfiger, emopop pero igual oscuro, pegado todo el día en el computador bajando puro reguetón, pero que nadie se entere y que si se enteran que sea de puro abierto, o sea, open mind que tú eres.

Clemente: O sea nada, **Esperanza**.

Esperanza: ¡Ah ya!... Nada, despojado, casual, espontáneo, despeinado con cera, como que no me di ni cuenta qué me puse hoy, metí la mano en el clóset y justo me salió esto con lo que me veo tan... obvio.

Clemente: Al final, **Esperanza**, querí' puro ser igual a la mamá. La mula de la niña rebelde no te la compra nadie.

Esperanza: Qué te pasa, soy como soy no más, **Clemente**.

Clemente: Bien puta... "Soy como soy." ¿Quién te enseñó esa huevada? ¿Tus amigas?

Esperanza: Por lo menos tengo amigas.

Clemente: Tus amigas no están ni ahí contigo, salen contigo puro por el auto y vo' la muy gil las vai a dejar, una por una a sus casas, bien curadas. Erí' muy patética.

Esperanza: Soy muy buena onda no más.

Clemente: Por eso, patética, chupándole el pico a las amigas, qué penoso.

Esperanza: Mejor que pasarme todo el día encerrado en mi pieza como vo'. Huevón, no sabí lo que es tener amigos, no sabí lo que es dar un beso, te vai a pura paja, pendejo mamón.

Clemente: ¡Y vo' que te tirai lo primero que se te cruce! ¡¿Creí que no me da vergüenza ser el hermano de la puta del colegio?! ¡Te creí muy mina pero erí' muy fácil no más huevona, muy fácil!

Esperanza: ¡Le da vergüenza al flete culiao! ¡¿No te las dai que no estai ni ahí con la gente?! ¡¿Qué son todos unos ahuevonados?! ¿Entonces por qué te da vergüenza? ¿Ah? ¡Querí puro ser como ellos, huevón, el problema es que nadie te pesca!

Clemente: ¡Y a vo' todos te pescan! Ésa es la huevada que más escucho: "Me pesqué a la **Esperanza**". "Me comí a la **Esperanza**." "Putá que es fácil la **Esperanza**."

Esperanza: ¡Porque tengo que compensarte a vo' que no vai a tirar nunca en tu vida! ¡Se te va a caer la pichula, huevón, de inactividad!

Clemente: ¡A vo' se te va a caer el cerebro de inactividad!

Esperanza: Por lo menos lo asumo, po' huevón, no como vo' que te sacai el cuatro ocho, mamón, pa' que los papás te digan "Pero **Clemente**, mira la nota que te sacas sin hacer ningún esfuerzo, cómo sería si estudiaras", pero la huevada es que no te atreví' a estudiar, **Clemente**, pa' que no descubran que erí' mongólico. Yo me paso por la raja el colegio, me importa una raja la huevada y eso todos lo saben... honesty cachai...

Clemente: Ésa es la dos.

Esperanza: ¿Qué?

Clemente: La dos.

Esperanza: ¿De qué estai hablando huevón?

Clemente: (Saca el torpedo de su bolsillo. Lo lee.) La dos: "Falta de interés por la escuela o el trabajo escolar".

Clemente: Segunda característica que calza contigo.

Esperanza: Shúpate el hoyo.

Clemente: Shúpamelo vos po'.

Esperanza: Ven po'...

Clemente: Ven vo' po' y te lo chupo...

Esperanza: Voy po'...

Clemente: Ven po'...

Esperanza: Ya po'...

Clemente: Ya po'...

Esto dura un buen rato, hasta que las palabras son sólo sonidos, hasta que los sonidos se diluyen en silencio, en aburrimiento.

Clemente: ¿Te vai a operar, Espe?

Esperanza: ...A lo mejor... el papá dijo que me lo podía regalar para mi cumpleaños.

Clemente: ¿Cuánto cuesta?

Esperanza: No sé.

Clemente: Ya, pero más o menos.

Esperanza: ¡**Clemente** no sé, te prometo que no sé!

Clemente: ...Siempre me cagan.

Esperanza: Ay ya... ¿Por qué? ¿Cuánto costó tu equipo de esquí?

Clemente: No sé.

Esperanza: ...Ya po', viste, estamos igual entonces.

Clemente: Tú no necesitai operarte, tus tetas están bien así.

Esperanza: Y tú tampoco necesitabai un equipo nuevo de esquí, tu equipo de esquí también estaba bien así, no tenía ni dos años. Estas tetas yo las tengo hace... más de cuatro...

Clemente: Qué puta.

Esperanza: ¿Qué? No me gustan. ¿A ti te gustan?

Clemente: No tienen nada particular.

Esperanza: Viste, me las tengo que arreglar.

Clemente: Soy tu hermano, Espe, se supone que no me tienen que gustar.

Esperanza: ¿Y si no fueras?

Clemente: Están bien, Espe, ya te dije.

Esperanza: Pero “bien” no sirve, ya me acostumbré a “bien”.

Clemente: ¿Y si te operai y después te acostumbrai de nuevo?

Esperanza: ...

Clemente: ¿O si te arrepientes?

Esperanza: ...Mmm... Me las arreglo de nuevo, no me voy a andar conformando con cualquier cosa.

Clemente: ¿Y si te duele?

Esperanza: ¿Duele?

Clemente: ¿Y si el papá no te lo quiere pagar de nuevo? ¿Si te hace esperar hasta el próximo cumpleaños?

Esperanza: ¡Es mi derecho! Él es que anda todo el día con lo de la perfección, que hay que ser perfecto y todo eso.

Clemente: Impecable, dice que hay que ser.

Esperanza: Ya po', yo quiero tener las tetas impecables.

Clemente: Obvio, y yo quiero un equipo de esquí impecable.

Clemente: ... ¿Tú crees que lo dice en serio?

Esperanza: ¿Lo de ser impecable?

Clemente: ¿Tú crees que se puede?

Esperanza: Si él lo dice...

Clemente/Esperanza: Yo no soy impecable.

Pausa.

Clemente: ¿Te dieron las notas?

Esperanza: No... ¿A ti?

Clemente: Sí, parece que voy a repetir.

Esperanza: Siempre parece que vas a repetir... tu show de víctima para que después te feliciten por tu cuatro mediocre.

Clemente: No, sí es verdad.

Esperanza: Sí, seguro... *(Pausa.)* Me tomaría algo...

Clemente: Es por asistencia.

Esperanza: Una whiscola.

Clemente: Pisco.

Esperanza: No seas rasca.

Clemente: Me gusta la pisco.

Esperanza: ¿Y eso qué? ¿A mí me gusta el auxiliar del colegio?

Clemente: Cómo no te lo tirai...

Esperanza: No me tiro a nadie ya, "hago el amor".

Clemente: Ya... ¿Pa' eso te sirvió "la conversación"?, pa' aprender a decir "hago el amor", y en "la conversación" ¿le dijiste a la mamá que hací el amor con el auxiliar del colegio?

Esperanza: No, porque todavía no lo conocía... Estái picado **Clemente**, porque a ti nadie te ha "conversado" nada, porque se supone que contigo le toca al papá y el papá se caga de miedo...

Clemente: No, porque el papá confía en mí. Además, que yo no me voy a quedar esperando guagua del auxiliar del colegio. Por lo tanto, puedo tomar pisco hasta que me dé asco y usted no puede hacer el amor con el auxiliar del colegio, porque eso sí que nos daría asco.

Esperanza: Eso es ser racista, **Clemente**.

Clemente: Creer que eso es racismo es ser idiota, Espe...

Esperanza: ¿Y qué es entonces?

Clemente: ...No sé... pero... algo más complicado... Es muy caro operarse las tetas.

Esperanza: Más cara va a salir la terapia cuando yo esté entera acomplejada con mi propio cuerpo y todo eso..., además, es algo seguro, porque si pidiera extensiones, eso es mucho peor, porque no se sabe si se va seguir usando. Eso sí que es botar la plata, como tu tatuaje.

Clemente: Mi tatuaje me lo pagué yo.

Esperanza: Sí, claro, metiste la mano a la billetera y sacaste la plata. Pero esa plata es del papá.

Clemente: Yo no estaría tan seguro que la plata del papá sea del papá tampoco.

Esperanza: Ah ya, para eso, nadie es el dueño de su plata.

Clemente: Nadie.

Esperanza: Ni de sus cosas.

Clemente: Nadie.

Esperanza: Pero de su cuerpo sí.

Clemente: Yo no estaría tan seguro... Tus tetas nuevas no van a ser tuyas.

Esperanza: Me da lo mismo, va a parecer que son mías, y a la que no van a poder dejar de mirar va a ser a mí...

Clemente: En doscientos años más lo único que va a quedar de ti van a ser tus tetas.

Esperanza: Y de ti nada.

Pausa.

Clemente: Nada.

Pausa.

Esperanza: ¿Tú quieres llegar a viejo?

Clemente: No. ¿Tú?

Esperanza: No.

Clemente: Cacha que si nosotros hubiésemos nacido hace mil años atrás, ahora a esta edad ya seríamos viejos.

Esperanza: ¿Nosotros?

Clemente: Sí, y tendríamos hijos y nietos.

Esperanza: Yo no quiero tener hijos.

Clemente: Yo no quiero ser hijo.

Esperanza: Yo no quiero tener hijos porque los hijos ya no quieren ser hijos.

Clemente: Yo no quiero ser hijo porque los papás, aun sabiendo que los hijos no quieren ser hijos, los tienen igual.

Esperanza: ¡Y la mamá dice que yo soy la egoísta porque le dejo la ropa tirada en el suelo a la gorda!

Clemente: Eso sí que no me gustaría ser...

Clemente y Esperanza: (Al unísono.) La gorda.

Se ríen. Se aburren. Silencio.

Clemente: ¿Qué te gustaría ser?

Esperanza: ...

Clemente: ¿Ah?

Pausa.

Esperanza: Feliz...

Pausa. Clemente se ríe, Esperanza no. Clemente se confunde.

Clemente: No, ya pero en serio.

Esperanza: ...

Clemente: ...

Esperanza: En serio.

Clemente: Tonta de mierda.

Largo silencio.

Esperanza: Es demasiado fácil saber que estamos en el baño, ¿por qué chucha no nos vienen a buscar?

Clemente: Porque no nos quieren encontrar juntos.

Esperanza: Porque les damos miedo.

Clemente: Viejos mamones.

Esperanza: Sí, viejos mamones.

Largo silencio.

Clemente: ¿Esas zapatillas son nuevas?

Esperanza: Sí, ¿están buenas?

Clemente: Están buenas... yo le sacaré la línea blanca.

Esperanza: Yo también.

Clemente: ¿Saquémosela?

Esperanza: Me da lata.

Pausa.

Clemente: Voy a comprarme zapatillas...

Esperanza: No te compres las mismas.

Clemente: No me gustan.

Esperanza: ¿No?

Clemente: La línea blanca...

Esperanza: Ah. Tengo hambre.

Clemente: Yo no.

Esperanza: No, yo tampoco, digo para hacer algo.

Clemente: ¿Estás aburrida?

Esperanza: ...No (poco creíble), ¿tú?

Clemente: ...No (poco creíble). Voy a comprarme zapatillas de fútbol.

Esperanza: No juegas fútbol. ¿Vas a ponerte a jugar fútbol?

Clemente: No, es que de las otras zapatillas ya tengo.

Esperanza: Ah.

Pausa.

Esperanza: ¿Querí' tomar algo?

Clemente: No sé, ¿qué teni?

Esperanza: Whisky.

Clemente: Whisky...

Esperanza: ¿Vai a ir de vacaciones con la familia?

Clemente: Ni cagando. ¿Dónde guardás el whisky?

Esperanza: No voy a decirte, ¿quieres o no?

Clemente: No. ¿Ese whisky te lo compraste tú?

Esperanza: No.

Clemente: ¿Se lo sacaste al papá?

Esperanza: No.

Clemente: Mentirosa.

Esperanza: No.

Clemente: Saquémosle otra cosa.

Esperanza: ¿Qué?

Clemente: No sé...

Esperanza: ¡Saquémosle plata mejor!

Clemente: ¡Y compramos lo que queramos!

Esperanza: ¡Sí!

Clemente: ¿Qué queremos?

Esperanza: ...

Esperanza: ...No sé.

15

Coreografía de carreras de auto en videojuegos.

Esperanza: ¡Ya sé! ¡Situaciones de riesgo innecesarias! **Clemente**, la carrera en la Kennedy es una situación de riesgo innecesaria, la característica tres. ¡Me acordé!

Clemente: ¿Qué?

Clemente: (Saca el papel, lo lee.) La tres: "Situaciones de riesgo innecesarias".

Esperanza: ¡Excelente! ¡Soy seca!...

Clemente: Van tres.

Esperanza: ¡Soy muy seca! ¡Te juro que ni lo había leído, ni cuando lo escribí lo leí...!

Clemente: Esperanza...

Esperanza: ¿Qué?

Clemente: Van tres.

Pausa. Preocupación leve.

Clemente: Pero... esta cuestión está mala... o sea... ¿Cómo? ...si las situaciones de riesgo innecesarias no existen..., porque las situaciones de riesgo son muy necesarias...

Esperanza: La dura, las cosas como son, qué sería de nosotros sin la carrera en la Kennedy, o sin el surf, o sin el snowboard. ¿Qué quieren que hagamos?, ¿madurar?, ¿pudrirnos?, no, son demasiado necesarias, porque la vida es ahora, hay que dejarse sorprender, puras emociones, puras

sensaciones, el resto vale hongo, da lo mismo que, pero haz todo, haz nada, just do it, tú eliges, la libertad es tuya, quiero sentir de verdad, vivir a mil, vivir primeros el futuro, aquí, ahora...

16

Clemente: ¿Querí saber la que sigue?

Esperanza: Sí.

Clemente: Empieza con Ma.

Esperanza: ...Mamá.

Clemente mueve la cabeza diciendo "No".

Esperanza: Materia... Matemáticas...

Clemente sigue moviendo la cabeza negativamente.

Esperanza: Ma... Ma... Madonna... Michael Jackson... Marilyn Manson... Ma... Maraya Carey... Ma... manjar... Manjarate, mantecol, manqueque, mazapán, margarina (cara de asco)... mantequilla.

Clemente: No.

Esperanza: Maca Matte... manejar... Maitencillo, Marbella, Miami, Madrid, Marruecos, masajista, manicura, Martini, tequila margarita, marihuana, mañanero, Marley, marginal, maipú, marxista, mamarracho, mapache, mapocho, mapuche, maraco, mamón, maldito, matehuevas, matapasiones, matrimonio, marido, manipulador, maniático, mal, mátame, mastúrbame, másticame, maltrátame, maldíceme, malo, malo, malulo, dame por el culo...

Clemente logra que adivine por mímicas, como jugando Pictionary, le va "actuando" cada palabra.

Esperanza: ...¿Manifestación? ...¿Emoción? "Manifestación de emociones contenidas."

Esperanza: ¡No!

Esperanza: ¿Por qué no?

Clemente: Porque... (inventa) porque me duele la guata.

Esperanza: ¡Ésa es la cuarta!

Clemente: Mentira.

Esperanza: ¿Te la leo?

Clemente: No me interesa.

Esperanza: Aumento de molestias físicas, y entre paréntesis dice encefalea y dolores de estómago, ¿qué es encefalea? Viste, te tení' que suicidar.

Clemente: No si no quiero.

Esperanza: ¿Cómo sabí'?

Clemente: Es por los galletones integrales que me diste... puta, menos mal que eran integrales.

Esperanza: Tú me los pediste.

Clemente: Y por eso tú me dejaste comérmelos.

Esperanza: Todos.

Clemente: ¿Todos?

Esperanza: Todos.

Clemente: No me di ni cuenta, no tenía ni hambre.

Esperanza: La mamá dice que son más sanos.

Clemente: La mamá dice puras huevadas.

Esperanza: Lo dice porque se siente culpable.

Clemente: Peor.

Esperanza: Cree que porque son integrales y nos hacen bien, se le va a quitar la culpa de querer separarse.

Clemente: No nos hacen bien.

Esperanza: ¿Entonces para qué son integrales?

Clemente: Tú dijiste, para que la mamá se sienta menos culpable.

18

Esperanza: ¿Tú te sentí culpable por algo?

Clemente: ¿Tú?

Esperanza: Sí.

Clemente: ¿Por qué?

Esperanza: Por querer hacerme las tetas. ¿Tú?

Clemente: Sí.

Esperanza: ¿Por qué?

Clemente: No sé por qué.

Esperanza: Entonces...

Clemente: Me siento culpable no más... no sé por qué.

Esperanza: M.

Clemente: ¿Se podrá sentir culpa ajena? ¿Así como vergüenza ajena?

Esperanza: Se puede sentir de todo.

Clemente: Hasta ganas de suicidarse.

Esperanza: M.

Clemente: ¿Y si alguien siente ganas de suicidarse y no cumple las diez características?

Esperanza: ...

Clemente: ¿Y si alguien cumple las diez características y no se quiere suicidar?

Esperanza: Yo cacho que se tiene que suicidar no más.

Pausa.

Clemente: ¿Cómo te va mal en religión?

Esperanza: ¿Porque no tengo fe?

Pausa.

Clemente: Deberían pagarme por cada una de las características, no son gratis, onda un millón de pesos.

Esperanza: Nooo, diez millones de pesos...

Imitan un juego televisivo, hacen un recuento oficial. Características 1, 2, 3, 4 y 5... Acumulan dinero por cada una.

Esperanza: La seis "sensación de aburrimiento", ¿has sentido alguna vez sensación de aburrimiento?

***Esperanza** Hace las veces de camarógrafo que entrevista a alguien en la calle. **Clemente** se escapa, siente vergüenza, se tapa la cara, se esconde, finalmente cede.*

Clemente: Ya, ¡oh! ¿Aburrido?... ¿Estoy aburrido?... ¡Sí, estoy más aburrido que la raja...!, ¡estoy aburrido de que se diga que esto que estoy es aburrido por la mierda...! Estoy hasta la puta mierda, eso es lo que estoy, hasta la puta mierda de estar aburrido. Y estar aburrido de estar aburrido no puede seguir siendo estar aburrido por la mierda, no tendría sentido... ¿Tú estás aburrída, **Esperanza**?... Tú no estás aburrída, tú eres aburrída. La culpa no es del puto aburrido, la culpa es de los que no lo entretienen... Estoy aburrido de comer, pero digo que no tengo hambre. Estoy aburrido de hablar contigo, pero tú me escuchas y entonces yo sigo hablando. Estoy aburrido de levantarme en las mañanas, pero digo "cinco minutos más". Estoy aburrido de la mierda del puto colegio, pero me saco el puto cuatro y nadie me hueve. Estoy aburrido de la televisión y entonces me quedo dormido. Estoy aburrido de mi papá y entonces cuando lo escucho llegar prendo la televisión y él se queda dormido. Estoy aburrido de mi mamá y entonces la abrazo. Sí. Estoy aburrido, hasta el pico de aburrido. Estoy aburrido de las estupideces que oigo, entonces no hablo, pero no me jodan... Abrazo a mi madre cuando no me como su comida. Y a mi padre no puedo mostrarle el cuatro porque se queda dormido delante de la televisión. Y si comiera mejor estoy seguro de que no necesitaría cinco minutos más en cama. Y si dejara de ver tanta televisión, no me sacaría el cuatro. Y si hablara, quizás mi madre me abrazaría. Y si no hablara cuando mi padre está viendo televisión podríamos (imitando a papá) "comer tranquilos de una vez por todas en esta casa...".

Esperanza: ¡¡¡60 millones de pesos!!!

Clemente: ¡Característica número siete! “Falta de interés en las actividades habituales.”

Esperanza: ¿Cuáles son las actividades habituales?

Clemente: Jugar pc, estar en internet.

Esperanza: No, pero ésas no.

Clemente: ¿No?

Esperanza: No porque ésas te gustan.

Clemente: ¿Me gustan?

Esperanza: ¿Si no pa' qué las hací'?

Clemente: Porque son habituales, como respirar.

Esperanza: Respirar es una obligación.

Clemente: Ir al colegio es una obligación.

Esperanza: Respirar no es lo mismo que ir al colegio.

Clemente: ¿Por qué no po'?

Esperanza: Porque para respirar no hay que pensar.

Clemente: Para ir al colegio tampoco.

Clemente: Yo encuentro que cualquier actividad que sea habitual es una lata.

Clemente: ¡70 millones de pesos!

Clemente: Y la ocho dice “Malos hábitos de alimentación y sueño”.

Esperanza: Tú nunca comí', **Clemente**, parecí mina.

Clemente: Y tú dormí' todo el día.

Esperanza: Tú cachai que te podí morir de inanición.

Clemente: “Inanición”, ¿de dónde sacaste esa huevada?

Esperanza: Lo vi en mtv, cada año mueren miles de niños en África por inanición.

Clemente: ¿Y qué tiene que ver? ¿Me viste cara de negro acaso? ¿Cómo me voy a morir,

Esperanza?, “morir”, ¿qué onda? No estamos en África, hello!

Esperanza: La gente se muere.

Clemente: La gente po', **Esperanza**, pero no yo.

Esperanza: ¿Ni yo?

Clemente: Ni tú... Te imaginai... estarían todas las tías llorando... y los tíos.

Esperanza: ¿Los tíos?... Qué miedo.

Clemente: Yo no sabría qué cara poner, la dura, ¿qué cara pongo?

Esperanza: Por eso la mamá no nos llevó al funeral de la abuela.

Clemente: Es muy fuerte para nosotros.

Esperanza: ...Pero al final igual todos se van a morir, la tete, el tata, la mamá, el papá, tú...

Clemente: ¡Cállate **Esperanza**, querí'!... imbécil... qué onda con tu melodrama, te estai pareciendo a las noticias, no huevón, ¿sabí a quién te estai pareciendo? A la gordita... Ya, ¿sí o no? ¿la ocho?

Esperanza: ¡80 millones de pesos!

Clemente: La nueve, "Preocupación acerca de... la muerte".

Esperanza: ...

Clemente: Y la última, "Retraimiento respecto de los amigos y miembros de la familia".

Esperanza: ...

Clemente: (Hace como que chatea sobre sus propias manos como teclado. Están de espaldas.)
¿Estás... pensando lo mismo que yo?

Esperanza: (Le sigue el juego.) Sí.

Clemente: Maldito el día en que trajiste esa materia.

Esperanza: Maldito el profesor de religión por pasarnos esa materia.

Clemente: Maldito el colegio por contratarlo.

Esperanza: Malditos los papás por ponernos en ese colegio. Maldito el que inventó el colegio.

Clemente: Maldito el que inventó la educación.

Esperanza: Malditos los papás por educarnos.

Clemente: Malditos los papás por tenernos.

Esperanza: Malditos por casarse.

Clemente: Malditos por enamorarse.

Esperanza: ¡Qué imbéciles!

Clemente: ¡Qué imbéciles!

Esperanza: Maldito el día que se conocieron y malditos sus papás por tenerlos a ellos.

Clemente: Y malditos los papás de sus papás.

Esperanza: Y los papás de los papás de sus papás.

Clemente: Maldito Dios.

Esperanza: Dios no existe, mamón del hoyo.

Clemente: Sí sé.

Esperanza: Entonces pa' qué lo maldecí, ahuevonado.

Clemente: Porque tiene que ser su culpa.

Esperanza: ¿Aunque no exista?

Clemente: ...Si no, ¿de quién sería la culpa?

Esperanza: ¿Lo hacemos?

Clemente: Sí, todo el rato. Juntémonos en diez segundos más en el baño.

Esperanza: Un segundo por característica.

Esperanza y Clemente: Diez... nueve... ocho... siete... seis... cinco... cuatro... tres...dos... uno. (Se van girando hasta encontrarse de frente.)

Clemente: Hola. (Se saludan de beso, nerviosos, hacen como que no se han visto nunca en persona.)

Esperanza: Hola. ¿Estai solo?

Clemente: Sí, con mi nana. ¿Trajiste algo?

Esperanza: No.

Clemente: ¿Nada? ¿Y cómo lo vamos a hacer? Yo no tengo nada.

Esperanza: Pero podemos usar algo de acá.

Clemente: ¿Qué?

Esperanza: ¿No hay una cuerda? ¿Para ahorcarnos?

Clemente: ¿En el baño? Podemos usar tu sostén.

Esperanza: (Se desarma el juego de los desconocidos.) Estai loco **Clemente**, ¡no puedo andar sin sostén!

Clemente: Pero si no vas a andar.

Esperanza: No, ni cagando, morirme con las tetas colgando, onda portada de National Geographic, estai loco, además no sirve para dos.

Clemente: Cierto...

Esperanza: No, ahorcados no. Yo no pienso estar en el ataúd con beatle...

Clemente: ¡No! ¡Qué feo!

Esperanza: ¿Y si nos tomamos los remedios del botiquín?

Clemente: Son puras homeopatías.

Esperanza: Una muerte naturalsss.

Clemente: Hay desinflamatorio. ¿Y si tomamos mucho desinfla-matorio?

Esperanza: Morimos muy flacos.

Clemente: ¿Y si metemos la cabeza en la tina y nos ahogamos?

Esperanza: Onda, yo te afirmo la cabeza a ti y tú a mí.

Clemente: ...no sé.

Esperanza: Raro.

Clemente: Además, que yo no me quiero morir arrodillado, yo no le estoy pidiendo perdón a nadie.

Esperanza: La dura.

Clemente: ¿Y con gas?

Esperanza: Piola.

Clemente: Abrimos la llave del gas, sin dolor, podemos sentarnos y conversar tranquilamente, no traumamos a nadie y no quedamos deformes ni con caras muy intensas ni nada, muy piola.

Esperanza: ¡No!, tiene olor a huevo duro, me carga el huevo duro.

Clemente: Es cierto que rasca, onda un picnic en el baño... Podemos meternos a la tina y tirar el secador de pelo o algo.

Esperanza: ¡Qué hardcore!

Clemente: Sí, heavy pa' la gordita, porque obvio que nos va a encontrar la gordita.

Esperanza: Obvio, se va a traumar.

Clemente: (Saca el torpedo de su bolsillo.) Ésta va a ser nuestra carta.

La pega en el espejo con pasta de diente. Los dos la miran.

Clemente: Toma.

Esperanza: Queríai que me estudiara la materia, profesor de religión, culiao, me la estudié po' huevón, y te hice un trabajo práctico, ¿no te gustan tanto huevón?

Clemente: Toma.

Esperanza: Toma.

Clemente: Autodisciplina querían, tomen colegio del hoyo, ahí tienen su autofucking disciplina.

Esperanza: Tomen.

Clemente: No querían que nos pusiéramos creativos.

Esperanza: Nos pusimos creativos.

Clemente: Tomen.

Esperanza: Asuman las consecuencias de sus actos ustedes, ahora po'.

Clemente: Querían iniciativa propia.

Esperanza: Asuman, tomen.

Clemente: Querían opinión, querían participación.

Esperanza: Asuman.

Clemente: Tomen, ahí tienen participación.

Esperanza: Querían consecuencia.

Clemente: Nos pusimos consecuentes po' huevón.

Esperanza: Tomen su puta consecuencia y métansela por la raja.

Clemente: Ahora ya no tení' que preocuparte más por mi futuro, papá, culiao, toma, te la hice fácil, viejo culiao.

Esperanza: Toma, a ver qué vai hacer ahora po', mamá, pa' sacarte la "mala energía".

Clemente: Toma, pa' que cachí' lo que es mala energía.

Esperanza: Toma. No queriai que fuéramos impecables, papá, toma.

Clemente: Hazme un funeral impecable ahora y llora sobre mi tumba, maricón.

Silencio.

Esperanza: ¿Has visto llorar al papá, **Clemente**?

Clemente: Sólo de felicidad.

Esperanza: Qué miedo.

Clemente: ¿Qué?

Esperanza: Ver llorar a alguien de felicidad. Alguien que llora de felicidad tiene algo escondido.

Clemente: Algo escondido.

Esperanza: Algo que lo hace llorar en los momentos felices.

Clemente: O algo perdido.

Esperanza: Algo perdido.

Clemente: O algo que echa de menos.

Esperanza: ¿Tú echas algo de menos?

Clemente: Sí.

Esperanza: ¿Qué?

Clemente: No sé. Algo que perdí hace tanto tiempo que ya ni me acuerdo qué era, sólo me acuerdo de que lo echo de menos.

Esperanza: ¿Tú lloras de felicidad entonces?

Clemente: Yo no lloro, nunca me ha alcanzado la pena para llorar.

Esperanza: Entonces a lo mejor echas de menos llorar.

Clemente: (Apuntando a un espacio vacío.) Ahí está la llave de gas.

Esperanza: Hello?

Clemente: (Insiste.) ¡La llave de gas!

Esperanza: Ah... (entendiendo) ¿tú dices la amarilla?

Esperanza abre la llave imaginaria del gas.

Lentamente van perdiendo energía, se miran, agotados, se ríen, se dejan de reír. No pueden, se cansan.

Clemente: ¿Tú te acuerdas de mí cuando chico? ¿A los cuatro años?

Esperanza: No mucho. ¿Tú?

Clemente: ¿De mí?

Esperanza: Sí.

Clemente: No, pero me acuerdo del perro.

Esperanza: Yo también me acuerdo del perro.

Clemente: Qué habrá pasado con ese perro.

Esperanza: ¿No sabes lo que pasó con ese perro?

Clemente: ¿No?

Esperanza: ¿Pero cómo?

Clemente: ¿Qué pasó?

Esperanza: Tú lo mataste.

Clemente: ¿Yo?

Esperanza: Sí, porque la mamá dijo que tú y él eran mejores amigos.

Clemente: ¿Qué?

Esperanza: Todos decían siempre, el **Clemente** y... no me acuerdo su nombre, el perro, se quieren tanto, cuando se muera el perro el **Clemente** va a sufrir.

Clemente: ¿Y por eso lo maté? ¿Por qué quería sufrir?

Pausa. Triste.

Risa irónica.

Clemente: Ay, "sufrir".

Silencio.

Clemente: Tenemos que aprovechar nuestros “últimos momentos”.

Esperanza: ¿Nuestros últimos momentos?

Clemente: Sí, nuestros últimos momentos.

Esperanza: ¿Cómo?

Clemente: Haciendo lo que más nos gusta.

Esperanza: ¿Y qué es lo que más nos gusta?

Clemente: ...

Esperanza: ...

Clemente: Puta, oh ya po'... ¿Cuánto van a durar nuestros "últimos momentos"?

*Lentamente van perdiendo energía, se miran, agotados, se ríen, se dejan de reír. No pueden, se cansan. Entonces golpes en la puerta. **Clemente** mira. Una voz de hombre, "¡**Clemente!** ¡Ya pues hombre! Estamos todos sentados a la mesa esperándote!". **Clemente** vuelve a mirar al espejo. Sólo encuentra su reflejo.*

La voz: ¡Ya pues hombre, hasta cuándo con la tonteríita del baño! ¡Baja ahora mismo a comer!

***Clemente** se pone los audífonos, hace una pataleta como un niño de dos años, se cansa, se calma, se pone el capuchón del polerón y sale caminando tranquilamente del baño hacia el comedor.*

Telón

Santiago, junio de 2005.